

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

14 JUILLET 2005

**Projet de loi portant des dispositions
diverses****(Art. 1^{er} à 10)***Procédure d'évocation***RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
MME TALHAOUI

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

14 JULI 2005

**Wetsontwerp houdende diverse
bepalingen****(Art. 1 tot 10)***Evocatieprocedure***VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW TALHAOUI

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie :

Président/Voorzitter : Hugo Vandenberghe.**Membres/Leden :**

SP.A-SPIRIT	Jacinta De Roeck, Staf Nimmegeers, Fauzaya Talhaoui.
VLD	Pierre Chevalier, Jeannine Leduc, Luc Willems.
PS	Jean-François Istasse, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
MR	Jean-Marie Cheffert, Christine Defraigne, Nathalie de T' Serclaes.
CD&V	Mia De Schampelaere, Hugo Vandenberghe.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Anke Van dermeersch.
CDH	Clotilde Nyssens.

Suppléants/Plaatsvervangers :

Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe, Ludwig Vandenhove, Myriam Vanlerberghe.
Jacques Germeaux, Stefaan Noreilde, Annemie Van de Casteele, Patrik Vankrunkelsven.
Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Joëlle Kapompolé, Philippe Moureaux.
Jihane Annane, Berni Collas, Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe.
Sabine de Bethune, Jan Steverlyncck, Erika Thijs.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Karim Van Overmeire.
Christian Brotcorne, Francis Delpérée.

*Voir :***Documents du Sénat :****3-1302 - 2004/2005 :**

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.
N° 2 : Amendements
N°s 3 à 5 : Rapports.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****3-1302 - 2004/2005 :**

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.
Nr. 2 Amendementen.
Nrs. 3 tot 5 : Verslagen.

I. PROCÉDURE

Le présent projet de loi, qui relève de la procédure facultativement bicamérale (article 78 de la Constitution) et qui a été déposé par le gouvernement à la Chambre des représentants le 7 juin 2005 (doc. Chambre, n° 51-1845/1) a été adopté par cette dernière le 13 juillet 2005 et transmis au Sénat le 14 juillet 2005.

Le Sénat l'a évoqué le même jour. La commission de la Justice a été chargée d'en examiner les articles 1^{er} à 10.

La commission de la Justice a examiné le présent projet en même temps que le projet de loi modifiant la loi du 26 mars 2003 portant création d'un Organe Central pour la Saisie et la Confiscation et portant des dispositions sur la gestion à valeur constante des biens saisis et sur l'exécution de certaines sanctions patrimoniales (doc. Sénat, n° 3-1305). Les dispositions de ce dernier projet de loi, qui faisaient initialement partie du projet de loi portant des dispositions diverses, en ont été scindées par la Chambre des représentants (doc. Chambre, n° 51-1845/28) pour les soumettre à la procédure bicamérale (article 77 de la Constitution). Ce projet de loi a été adopté par la Chambre le 13 juillet 2005 et transmis au Sénat le 14 juillet 2005.

Les deux projets de loi ont été examinés par la commission en ses réunions des 12 (en application de l'article 27.1, deuxième alinéa, du règlement du Sénat) et 14 juillet 2005.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA MINISTRE DE LA JUSTICE

Le titre II du projet de loi portant des dispositions diverses contient 3 chapitres relatifs à la Justice :

- Le report de la date d'entrée en vigueur de la loi relative à la saisie sur compte bancaire;
- Le *Moniteur belge* sous format électronique;
- Une disposition transitoire relative à la loi du 24 avril 2003 réformant l'adoption.

Une loi du 14 juin 2004, publiée en juillet, prévoit que les règles relatives à l'insaisissabilité de certains revenus (le salaire par exemple) prévues par le Code judiciaire doivent également s'appliquer lorsque ces revenus sont versés sur un compte bancaire, ce qui n'est pas le cas à l'heure actuelle.

Pour cela, la loi prévoit que le Roi doit mettre en place un système de codage des revenus protégés lorsqu'ils sont versés sur un compte à vue.

I. PROCEDURE

Dit optioneel bicameraal wetsontwerp (artikel 78 van de Grondwet) werd op 7 juni 2005 door de regering in de Kamer van volksvertegenwoordigers ingediend (stuk Kamer, nr. 51-1845/1) en door de Kamer op 13 juli 2005 aangenomen. Het werd op 14 juli 2005 overgezonden aan de Senaat.

De Senaat heeft het ontwerp diezelfde dag geëvoceerd. De artikelen 1 tot 10 werden verwezen naar de commissie voor de Justitie.

De commissie voor de Justitie heeft dit ontwerp samen behandeld met het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 26 maart 2003 houdende oprichting van een Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring en houdende bepalingen inzake het waardevast beheer van in beslag genomen goederen en de uitvoering van bepaalde vermogenssancties (stuk Senaat, nr. 3-1305). Dat wetsontwerp maakte oorspronkelijk deel uit van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen en werd door de Kamer van volksvertegenwoordigers afgesplitst (stuk Kamer, nr. 51-1845/28) om de bepalingen ervan te onderwerpen aan de bicamerale procedure (artikel 77 van de Grondwet). Dit wetsontwerp werd op 13 juli 2005 aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers en op 14 juli 2005 overgezonden aan de Senaat.

Beide ontwerpen werden door de commissie besproken tijdens haar vergaderingen van 12 (met toepassing van artikel 27.1, tweede lid van het reglement van de Senaat) en 14 juli 2005.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN JUSTITIE

Titel II van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen bevat drie hoofdstukken die betrekking hebben op Justitie :

- het uitstel van de inwerkingtreding van de wet betreffende het beslag op bankrekening;
- het *Belgisch Staatsblad* in elektronisch formaat;
- een overgangsbepaling betreffende de wet van 24 april 2003 tot hervorming van de adoptie.

De wet van 14 juni 2004, bekendgemaakt in juli, bepaalt dat de regels van het Gerechtelijk Wetboek in verband met de onvatbaarheid voor beslag van bepaalde inkomsten (bijvoorbeeld het loon) ook van toepassing zijn als die inkomsten op een bankrekening worden gestort, wat thans niet het geval is.

Volgens de wet moet de Koning zorgen voor een systeem van codering van de beschermde inkomsten als ze op een zichtrekening worden gestort.

En préparant cet avant-projet d'arrêté royal, de très nombreux problèmes techniques sont apparus, et tout le monde s'accorde à dire que des corrections doivent être apportées au système (administrations, organisations patronales, syndicat, secrétariat sociaux, ...). Pour cela, le Conseil national du Travail a été saisi d'une demande d'avis.

Cependant, la loi prévoit qu'elle entre en vigueur au plus tard le 1^{er} juillet 2005, alors précisément que les problèmes ne sont pas résolus aujourd'hui.

Le projet modifie dès lors l'article relatif à l'entrée en vigueur de la loi. Le Roi en fixera la date d'entrée en vigueur, avec une date limite au 1^{er} janvier 2007. Et le projet donne effet à cette modification au 1^{er} juillet 2005, soit un effet légèrement rétroactif pour assurer la sécurité juridique.

Le Chapitre II concerne la publication du *Moniteur belge* sur Internet.

La Cour d'arbitrage a annulé le 16 juin 2004 les dispositions de la loi-programme du 24 décembre 2002 qui prévoient que le *Moniteur belge* peut être publié sous forme électronique.

Le motif en est qu'il faut prendre des « mesures d'accompagnement » afin de permettre à ceux qui n'ont pas accès aux nouvelles technologies de quand même pouvoir prendre connaissance du contenu du *Moniteur belge*.

La Cour d'arbitrage a néanmoins maintenu les effets des publications du *Moniteur belge* jusqu'au 31 juillet 2005.

La solution de réparation repose sur trois éléments distincts :

Le premier consiste à restaurer les articles annulés, pour garantir au *Moniteur belge* électronique sa base légale.

Le second vise à prévoir l'institutionnalisation du *Help Desk* du *Moniteur belge*, en prévoyant en outre que ce sera un numéro d'appel gratuit. En outre, ce service sera également chargé d'offrir au citoyen un service d'aide à la recherche des documents. Cette mesure constitue en soi une des mesures d'accompagnement visées par la Cour d'arbitrage, comme le relève le Conseil d'État dans son avis.

Ce service permettra enfin de commander à prix coûtant la copie des textes publiés au *Moniteur belge*.

Enfin, et troisièmement, le projet habilite le Roi à prendre d'autres mesures d'accompagnement, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Bij de voorbereiding van dit koninklijk besluit zijn tal van technische problemen opgedoken en iedereen is het erover eens dat het systeem moet worden bijgestuurd (de administratie, de werkgevers, de vakbonden, de sociale secretariaten, ...). Er is dan ook aan de Nationale Arbeidsraad gevraagd advies uit te brengen.

De wet moet uiterlijk op 1 juli 2005 in werking treden, maar momenteel zijn de problemen nog niet opgelost.

Dit ontwerp wijzigt dan ook het artikel over de inwerkingtreding van de wet. De Koning zal de datum van inwerkingtreding bepalen, met 1 januari 2007 als uiterste datum. Het ontwerp zal op 1 juli 2005 uitwerking hebben, dus met een kleine terugwerking, om de rechtszekerheid te waarborgen.

Hoofdstuk II betreft de bekendmaking van het *Belgisch Staatsblad* op het internet.

Het Arbitragehof heeft op 16 juli 2004 de bepalingen van de programmawet van 24 december 2002 die voorzien in de elektronische bekendmaking van het *Belgisch Staatsblad*, vernietigd.

Er zijn immers « begeleidende maatregelen » nodig om degenen die geen toegang hebben tot de nieuwe technologieën in staat te stellen kennis te nemen van de inhoud van het *Belgisch Staatsblad*.

Het Arbitragehof heeft echter de uitwerkingen van de bekendmakingen van het *Belgisch Staatsblad* gehandhaafd tot 31 juli 2005.

De oplossing voor dit probleem berust op drie onderscheiden elementen :

Het eerste is het herstel van de vernietigde artikelen, teneinde ervoor te zorgen dat het elektronisch *Belgisch Staatsblad* de passende wettelijke grondslag heeft.

Het tweede bestaat erin de « help desk » van het *Belgisch Staatsblad* tot een instelling te verheffen en er bovendien voor te zorgen dat het oproepnummer ervan gratis is. Die dienst zal er tevens mee worden belast de burger te helpen bij het zoeken naar documenten. Die maatregel is op zich een van de door het Arbitragehof bedoelde begeleidende maatregelen, zoals in het advies van de Raad van State wordt aangegeven.

Deze dienst zal ook de mogelijkheid bieden tegen kostprijs een kopie te bestellen van de teksten die in het *Belgisch Staatsblad* zijn verschenen.

Het derde element is de machtiging aan de Koning om andere begeleidende maatregelen te nemen, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Dans un souci de sécurité juridique, il est prévu que ces nouvelles dispositions entrent en vigueur le 31 juillet 2005, soit la date limite imposée par la Cour d'arbitrage.

En ce qui concerne cette fois la loi sur l'adoption, les modifications en projet poursuivent deux objectifs.

D'une part, on vise à protéger les personnes qui ont entamé une procédure d'adoption internationale en « filière libre » et auxquelles un enfant a déjà été proposé avant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi de 2003 sur l'adoption, prévue pour le 1^{er} septembre 2005, tout en soumettant la reconnaissance de leur adoption aux conditions plus souples de la loi actuelle en matière d'adoption, soit les articles 344 et suivants du Code civil.

D'autre part, le projet vise à protéger les adoptions réalisées avant l'entrée en vigueur de la loi, dès que le jugement qui prononce l'adoption est prononcé, et ce, même si au 1^{er} septembre 2005, ce jugement n'est pas encore coulé en force de chose jugée.

III. DISCUSSION GÉNÉRALE

Questions des membres

M. Mahoux s'interroge sur les répercussions budgétaires liées à la mise en place du service « *help desk* » du *Moniteur belge*. De combien de personnes se composera ce service d'aide à la recherche des documents ?

Concernant l'adoption, Mme De Roeck rappelle que pas mal de personnes sont engagées depuis un certain temps déjà dans une procédure d'adoption en filière libre. Le projet à l'examen contient une mesure transitoire fixant les conditions auxquelles il y a lieu de répondre pour que les démarches que les adoptants ont déjà effectuées en vue d'une adoption ne l'aient pas été en vain (article 9). L'article 24, § 3, en projet de la loi du 24 avril 2003 prévoit ainsi que les adoptants doivent produire certaines preuves, au sujet desquelles l'intervenante souhaiterait obtenir quelques précisions. S'agit-il par exemple de tests psychologiques ou de documents relatifs à leur situation financière ? Le 3^o dispose que l'enfant, nommément désigné par l'autorité compétente de son État d'origine, doit avoir été proposé aux adoptants avant l'entrée en vigueur de la présente loi. Qu'est-ce que cela signifie ? Suffit-il de présenter un papier de l'État d'origine de l'enfant mentionnant le nom de l'enfant, ou bien une photographie de celui-ci, ou bien l'enfant doit-il être présenté en personne ?

En ce qui concerne l'entrée en vigueur de la loi du 14 juin 2004 relative à l'insaisissabilité (article 2), Mme Nyssens comprend que cela suscite des problèmes techniques. Elle constate cependant que le

Ter wille van de rechtszekerheid wordt bepaald dat al die bepalingen in werking treden op 31 juli 2005, dat wil zeggen op de door het Arbitragehof vastgestelde uiterste datum.

Inzake de wet op de adoptie hebben de bepalingen van het ontwerp twee doelstellingen.

Eenzijds worden de personen beschermd die een procedure zijn gestart voor internationale « vrije adoptie » en aan wie reeds een kind werd voorgesteld vóór de inwerkingtreding op 1 september 2005 van de nieuwe wet van 2003 op de adoptie, terwijl de erkenning van hun adoptie wordt onderworpen aan de meer soepele voorwaarden van de huidige wet inzake de adoptie, dus de artikelen 344 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

Anderzijds biedt dit ontwerp ook bescherming voor adopties die zijn uitgevoerd voor de inwerkingtreding van de wet, zodra het vonnis over de adoptie is uitgesproken, ook al is dat vonnis op 1 september 2005 nog niet in kracht van gewijsde gegaan.

III ALGEMENE BESPREKING

Vragen van de leden

De heer Mahoux vraagt naar de budgettaire gevolgen van de oprichting van een *help desk* bij het *Belgisch Staatsblad*. Uit hoeveel mensen zal de hulpdienst voor het zoeken van documenten bestaan ?

Met betrekking tot de adoptie, verwijst mevrouw De Roeck naar het feit dat heel wat mensen sinds geruime tijd bezig zijn met een vrije adoptie. Voorliggend ontwerp voorziet in een overgangsmaatregel waarbij voorwaarden moeten worden bepaald waaraan moet worden voldaan opdat de reeds ondernomen stappen met het oog op een adoptie niet nutteloos zouden blijken (artikel 9). Aldus bepaalt de voorgestelde § 3 van artikel 24 van de wet van 24 april 2003 dat de adoptanten bepaalde bewijzen dienen over te leggen. Spreekster wenst nadere toelichting met betrekking tot de gevraagde bewijzen. Gaat het bijvoorbeeld om psychologische testen of documenten met betrekking tot hun financiële toestand ? Het 3^o bepaalt dat het kind, bij naam aangewezen door de bevoegde overheid, de Staat van herkomst van het kind, hen moet zijn voorgesteld voor de inwerkingtreding van de wet. Wat bedoelt men hiermee ? Volstaat een papier van het land van herkomst met de naam van het kind, of een foto of moet het kind hen in de lijve zijn voorgesteld ?

Wat betreft de inwerkingtreding van de wet van 14 juni 2004 betreffende de onvatbaarheid voor beslag (artikel 2), begrijpt mevrouw Nyssens dat dit technische problemen doet rijzen. Zij stelt evenwel vast dat

délai de report prévu par le gouvernement peut aller jusqu'au 1^{er} janvier 2007. Elle trouve que c'est fort long étant donné l'importance de la mesure pour les personnes qui attendent l'extension de la protection contre la saisie aux revenus qu'ils versent sur leur compte en banque.

L'intervenante rappelle par ailleurs que lors des discussions de la loi-programme du 24 décembre 2002 prévoyant la publication électronique du *Moniteur belge*, l'attention du gouvernement avait été attirée sur les risques liés à la suppression de la version papier du *Moniteur belge*. Il était évident que les mesures proposées en 2002 étaient trop radicales et que des mesures d'accompagnement s'imposaient. Elle regrette que l'on utilise aujourd'hui la technique de la loi « fourre-tout » pour régler le problème qui se pose à la suite de l'arrêt de la Cour d'arbitrage (articles 4 à 7).

Pour ce qui concerne l'adoption, l'oratrice rappelle que lors de la discussion l'attention du gouvernement avait été attirée sur la nécessité de mesures transitoires. Elle se réjouit que le gouvernement prévoit enfin des mesures mais elle regrette qu'il ait fallu près de deux ans pour que les mises en garde formulées par de nombreux citoyens soient entendues (article 9).

Mme De Schamphelaere fait remarquer que l'entrée en vigueur de la loi du 14 juin 2004, qui offre pourtant une protection importante au citoyen confronté à une saisie ou à une cession, est une fois de plus reportée (article 2). Quels sont les problèmes juridiques qui justifient ce report ?

À propos de ce dernier point, M. Hugo Vandenberghe renvoie à la discussion de la loi du 14 juin 2004 et aux observations qui ont été formulées à l'époque concernant l'opérationnalité de la mesure envisagée. Il apparaît effectivement aujourd'hui que ces dispositions ne sont pas applicables, puisque l'entrée en vigueur est à nouveau reportée.

L'intervenant formule ensuite des remarques concernant la terminologie utilisée dans les articles 4 à 7. Il est question, aux articles 4 et 5, de la direction du *Moniteur belge*; à l'article 6 apparaissent subitement les termes « services du *Moniteur belge* » et, dans la seconde phrase, « ce service ». Pourquoi cette distinction ?

Une autre remarque concerne les articles 475bis et 475ter en projet. On peut se demander si la réglementation prévue dans ces articles est suffisante pour répondre aux objections faites par la Cour d'arbitrage à la réglementation actuelle. L'intervenant pense que non. L'envoi d'une copie à prix coûtant à tout citoyen qui l'aurait demandé par appel téléphonique gratuit ne règle pas le problème de la connaissance du contenu du *Moniteur belge*.

de regering voorziet in een termijn van uitstel die tot 1 januari 2007 kan gaan. Dat vindt zij erg lang, gezien het belang van deze maatregel voor personen die wachten op een betere bescherming tegen de inbeslagneming van inkomsten die zij op hun bankrekening storten.

Zij herinnert er overigens aan dat de regering tijdens de besprekingen van de programmawet van 24 december 2002, die voorzag in de elektronische bekendmaking van het *Belgisch Staatsblad*, is geweest op de risico's verbonden aan de afschaffing van de papieren versie van het *Belgisch Staatsblad*. De in 2002 voorgestelde maatregelen waren duidelijk te radicaal en er waren begeleidende maatregelen nodig. Zij betreurt dat men het probleem dat is gerezen naar aanleiding van het arrest van het Arbitragehof nu probeert te regelen in een « vergaarbakwet » (artikelen 4 tot 7).

Wat de adoptie betreft, herinnert spreekster eraan dat de regering er tijdens de bespreking al op is gewezen dat overgangsmaatregelen nodig zouden zijn. Zij verheugt zich erover dat de regering eindelijk maatregelen heeft genomen maar betreurt dat het bijna twee jaar heeft geduurd vooraleer naar de waarschuwingen van vele burgers is geluisterd (artikel 9).

Mevrouw De Schamphelaere merkt op dat de inwerkingtreding van de wet van 14 juni 2004, die nochtans een belangrijke bescherming biedt voor de burger die wordt geconfronteerd met een beslag of een overdracht, eens te meer wordt uitgesteld (artikel 2). Welke juridische problemen verantwoorden dit uitstel ?

Wat betreft dit laatste punt, verwijst de heer Hugo Vandenberghe naar de bespreking van de wet van 14 juni 2004 en de destijds gemaakte opmerkingen betreffende de operationaliteit van de maatregel. Nu blijkt inderdaad dat de betreffende bepalingen niet uitvoerbaar zijn, aangezien de inwerkingtreding opnieuw wordt uitgesteld.

Verder maakt spreker opmerkingen over de terminologie van de artikelen 4 tot 7. In artikel 4 en 5 is er sprake van het Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*; in artikel 6 verschijnen dan plots de diensten van het *Belgisch Staatsblad* en « Deze dienst » in de tweede zin. Waarom dit onderscheid ?

Een andere opmerking betreft de voorgestelde artikelen 475bis en ter. De vraag rijst of de regeling van deze artikelen volstaat om tegemoet te komen aan de bezwaren van het Arbitragehof tegen de huidige regeling. Spreker meent van niet. Een toezending van een afschrift tegen kostprijs na een gratis telefonisch verzoek regelt immers niet het probleem van de kennis van de inhoud van het *Belgisch Staatsblad*.

De plus, l'article 6 prévoit que tout citoyen peut demander une copie des actes et documents publiés au *Moniteur belge*. Il peut également faire appel à un service d'aide pour rechercher des documents. Pourquoi ne peut-il pas faire appel à ce service pour rechercher des actes? Ce service d'aide est-il gratuit?

En ce qui concerne l'adoption, l'intervenant renvoie à la discussion de la loi du 24 avril 2003; on aurait en fait dû déposer immédiatement un projet ou une proposition de loi en vue de la modifier.

Réponses du gouvernement et discussion

La ministre indique qu'en ce qui concerne le *Moniteur belge*, il s'agit d'un coût constant. C'est l'équipe actuelle du *Moniteur belge*, à savoir quatre agents au total (deux francophones et deux néerlandophones), qui sera chargée de faire fonctionner le *help desk*.

Quant à la question de M. Hugo Vandenberghe sur les moyens qu'aura le citoyen de connaître le contenu du *Moniteur belge*, la ministre répond qu'il en ira comme par le passé.

M. Hugo Vandenberghe précise que le citoyen pouvait s'abonner au *Moniteur belge*, ce qui n'est plus possible aujourd'hui.

La ministre répond qu'alors que le nombre d'abonnements s'élevait à 30 000, le site Internet du *Moniteur belge* fait l'objet, en moyenne, de 100 000 consultations quotidiennes. Ces chiffres montrent que l'accès à l'information a été considérablement amélioré par la publication du *Moniteur belge* sur Internet.

L'intervenante doute que le citoyen moyen était abonné au *Moniteur belge*. S'il voulait obtenir des informations, il devait s'adresser à des bibliothèques, à des organisations syndicales, à des avocats, notaires, etc. La situation n'a pas changé depuis la publication du *Moniteur belge* sur Internet, sous réserve d'une accessibilité plus aisée à l'information. Les mesures proposées par le gouvernement soignent l'accompagnement de ce nouveau mode de publication du *Moniteur belge* et devraient permettre de répondre aux critiques formulées par la Cour d'arbitrage dans son arrêt du 16 juin 2004.

Pour ce qui concerne la proposition de reporter l'entrée en vigueur de la loi du 14 juin 2004, le gouvernement a été contacté par tous les acteurs de terrain qui ont attiré l'attention sur une série de difficultés. La ministre renvoie sur ce point aux questions qui sont jointes à la demande d'avis adressée au Conseil national du travail. Elle cite, à titre d'exemple, les problèmes suivants :

Bovendien stelt artikel 6 dat iedere burger een afschrift kan vragen van de in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakte akten en documenten. Hij kan ook een beroep doen op een hulpdienst voor het zoeken van documenten. Waarom niet van akten? En is die hulpdienst gratis?

Met betrekking tot de adoptie, verwijst spreker naar de bespreking van de wet van 24 april 2003; een wetsontwerp- of voorstel in die zin had eigenlijk onmiddellijk moeten worden neergelegd.

Antwoorden van de regering en bespreking

Met betrekking tot het *Belgisch Staatsblad* antwoordt de minister dat het om een vaste kost gaat. Het huidige team van het *Belgisch Staatsblad*, in totaal vier beambten (twee Nederlandstaligen en twee Frans-taligen), zal als *help-desk* optreden.

Op de vraag van de heer Hugo Vandenberghe aangaande de manieren waarop de burger kennis kan nemen van de inhoud van het *Belgisch Staatsblad*, antwoordt de minister dat dit blijft zoals vroeger.

De heer Hugo Vandenberghe antwoordt dat de burger zich vroeger op het *Belgisch Staatsblad* kon abonneren, wat nu niet meer het geval is.

De minister antwoordt dat het aantal abonnements ongeveer 30 000 bedroeg, terwijl de Internetsite van het *Belgisch Staatsblad* gemiddeld 100 000 maal per dag werd geraadpleegd. De cijfers tonen aan dat de publicatie van het *Belgisch Staatsblad* op het Internet de inhoud veel toegankelijker heeft gemaakt.

Spreekster vraagt zich af of de gemiddelde burger geabonneerd was op het *Belgisch Staatsblad*. Als hij informatie nodig had, diende hij zich te wenden tot bibliotheken, vakbondsorganisaties, advocaten, notarissen, enz. Sedert het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd wordt op internet is de situatie niet veranderd; de informatie is alleen toegankelijker geworden. De door de regering aangekondigde maatregelen zijn begeleidende maatregelen die gepaard gaan met deze nieuwe wijze van publicatie van het *Belgisch Staatsblad* en zouden moeten tegemoetkomen aan de kritiek die het Arbitragehof in zijn arrest van 16 juni 2004 heeft geformuleerd.

Wat betreft het voorstel om de inwerkingtreding van de wet van 14 juni 2004 uit te stellen, werd de regering gecontacteerd door alle betrokkenen in het veld, die gewezen hebben op een aantal moeilijkheden. De minister verwijst op dit punt naar de vragen die bij de adviesaanvraag gericht tot de Nationale Arbeidsraad, werden gevoegd. Zij wijst bij wijze van voorbeeld op de volgende problemen.

Serait-il opportun de modifier la loi afin qu'il soit possible que les revenus payés par les employeurs se voient attribués un code unique ?

Serait-il opportun de modifier la loi afin de prévoir que ces mêmes revenus soient présumés partiellement insaisissables ou inaccessibles, le bénéficiaire pouvant prouver qu'ils le sont totalement tandis que le créancier saisissant ou cessionnaire pourrait prouver qu'ils ne le sont pas du tout ?

Le pécule de vacances actuellement soumis aux règles d'insaisissabilité doit-il être régi par les règles d'insaisissabilité prévues à l'article 1409, § 1^{er}, plutôt que 1410, § 1^{er} ?

Quelle solution donner à ce qui peut être considéré comme une incohérence, soit l'application conjointe des articles 1411 et 1411^{ter}, § 2, nouveau, lorsque plusieurs montants partiellement saisissables sont versés sur un compte au cours d'un même mois ?

Face à ces difficultés techniques, la ministre estime raisonnable de prévoir un délai assez long pour l'entrée en vigueur de la loi. Il est probable que la loi du 14 juin 2004 devra être modifiée. D'autre part, les programmes informatiques de tous les acteurs concernés devront être adaptés. Le gouvernement a dès lors opté pour la prudence au niveau du délai de report.

En ce qui concerne les questions relatives à l'adoption, la ministre répond que les dispositions relatives aux preuves à produire concernant la procédure déjà engagée et le fait de désigner l'enfant nommément ont été formulées délibérément en termes vagues. En effet, le droit international privé est une branche très complexe du droit. Suivant la nationalité des parties concernées, les conditions de fond et les conditions de forme pour l'adoption seront appréciées en fonction du droit qui a été retenu. Il peut s'agir par exemple du droit du pays d'origine de l'enfant.

La disposition proposée vise à protéger les personnes qui ont effectivement engagé une procédure d'adoption libre avant l'entrée en vigueur de la loi et qui savent quel enfant leur sera attribué. La preuve que la procédure a été engagée peut être fournie par tout document. Un document est exigé, mais, comme la formulation est vague, une déclaration *post factum* de l'autorité compétente indiquant qu'une procédure a bien été engagée peut suffire dans certains cas.

Zou het opportuun zijn de wet te wijzigen zodat aan de door de werkgevers betaalde inkomsten één enkele code kan worden toegekend ?

Zou het opportuun zijn de wet te wijzigen teneinde te bepalen dat diezelfde inkomsten ten dele onvatbaar zijn voor beslag of overdracht, en dat de begunstigde kan aantonen dat ze dat volledig zijn, terwijl de beslagleggende schuldeiser of de schuldeiser-overnemer zou kunnen aantonen dat ze dat helemaal niet zijn ?

Moet het vakantiegeld waarop thans de regels inzake onvatbaarheid voor beslag vervat in artikel 1410, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek van toepassing zijn, onder de gelding vallen van de regels inzake onvatbaarheid voor beslag van artikel 1409, § 1 ?

Welke oplossing moet worden aangereikt voor wat als een incoherentie moet worden beschouwd, met name de gelijktijdige toepassing van de artikelen 1411 en 1411^{ter}, § 2 (nieuw), van het Gerechtelijk Wetboek als verschillende ten dele voor beslag vatbare bedragen tijdens dezelfde maand op een rekening worden gestort ?

Gelet op die technische problemen acht de minister het redelijk de wet pas over enige tijd in werking te laten treden. Wellicht zal de wet van 14 juni 2004 moeten worden gewijzigd. Bovendien zullen de computerprogramma's van alle betrokkenen moeten worden aangepast. De regering wil voorzichtig zijn bij het bepalen van de datum van inwerkingtreding.

Wat betreft de vragen met betrekking tot de adoptie, antwoordt de minister dat de formulering in verband met de aan te brengen bewijzen over de reeds opgestarte procedure en over de aanwijzing van het kind bij naam, opzettelijk vaag is gehouden. Het internationaal privaatrecht is immers een zeer ingewikkelde rechtstak. Naargelang de nationaliteit van de betrokken partijen, zullen de grondvoorwaarden en de vormvoorwaarden voor adoptie worden beoordeeld in functie van het recht dat wordt aangewezen. Dit kan bijvoorbeeld het recht van het land van herkomst zijn van het kind.

De doelstelling van de voorgelegde bepaling is de personen te beschermen die effectief een vrije adoptie zijn opgestart voor de inwerkingtreding van de wet en die weten welk kind hen zal worden toegewezen. Het bewijs dat de procedure is opgestart kan worden geleverd door elk document. Er wordt een document geveerd, maar dankzij de vage formulering kan in bepaalde gevallen genoeg worden genomen met een *post factum* verklaring van de bevoegde autoriteit, die aangeeft dat een procedure is opgestart.

En ce qui concerne le fait de désigner l'enfant nommément, l'intervenante précise que le nom doit effectivement être mentionné sur le document. Il y a lieu de souligner que, pour le 1^{er} septembre au plus tard, l'enfant doit effectivement être désigné nommément, mais que les documents en tant que tels ne doivent être transmis que pour le 1^{er} décembre à l'autorité fédérale compétente en matière d'adoption. Ces deux conditions, à savoir l'ouverture de la procédure et la désignation de l'enfant par son nom, sont cumulatives. En effet, il se peut que l'autorité compétente pour la désignation de l'enfant ne soit pas la même que l'autorité compétente pour lancer la procédure.

Mme De Roeck demande si les personnes qui ont déjà engagé une procédure d'adoption libre doivent de fait remettre tout le dossier pour le 1^{er} septembre à un service agréé.

L'intervenante demande si la ministre a une idée du nombre de personnes qui pourront invoquer la mesure transitoire proposée.

La ministre répond qu'il n'est pas possible de connaître ce nombre précisément parce que l'adoption libre ne fait l'objet d'aucun enregistrement.

Un certain nombre de personnes concernées par des adoptions au Kazakhstan ont pris contact avec elle, mais il ne s'agit que de cinq dossiers.

Les personnes qui ont engagé une procédure d'adoption libre sans accomplir à cet effet aucune démarche auprès d'une autorité belge doivent prendre contact avec le service agréé entre le 1^{er} septembre 2005 et le 1^{er} janvier 2006. Elles ne sont pas tenues de transmettre l'ensemble du dossier; une preuve écrite attestant que les deux conditions sont remplies suffit. Qu'en est-il si l'autorité fédérale centrale estime que les documents transmis ne sont pas les bons documents? Dans ce cas, le service doit réagir avec suffisamment de diligence et, éventuellement, adresser une demande complémentaire à l'intéressé avant le 1^{er} janvier 2006 afin d'obtenir les documents manquants. La limite du 1^{er} janvier 2006 est déterminante pour prévenir la fraude.

*
* *

Wat betreft de aanwijzing van het kind bij naam, verduidelijkt spreekster dat de naam effectief dient te zijn genoteerd op een document. Er moet verklaard worden dat het kind effectief is aangewezen voor 1 september, maar de documenten als dusdanig dienen slechts tegen 1 december te worden bezorgd aan de federale autoriteit bevoegd inzake adoptie. Beide voorwaarden, namelijk het opstarten van de procedure en de aanwijzing bij naam, zijn cumulatief geformuleerd. Het is immers niet uitgesloten dat de bevoegde autoriteit voor aanwijzing van het kind een andere is dan de overheid die bevoegd is om de procedure op te starten.

Mevrouw De Roeck vraagt of de personen die een vrije adoptie reeds hebben opgestart concreet, voor 1 september, het papierwerk in handen dienen te geven van een erkende dienst.

Spreekster vraagt of de minister enig idee heeft hoeveel mensen kunnen steunen op de voorgestelde overgangsmaatregel.

De minister antwoordt dat men onmogelijk een idee kan hebben over het aantal mensen, net omdat de vrije adoptie totaal niet is geregistreerd.

Een aantal personen, in verband met adopties in Kazachstan, hebben wel contact opgenomen met de minister van Justitie, maar dit betreft slechts een vijftal dossiers.

De personen die een vrije adoptie hebben opgestart zonder enige demarche te hebben gedaan naar een Belgische autoriteit toe, dienen tussen 1 september 2005 en 1 januari 2006 contact op te nemen met de erkende dienst. Zij dienen niet het gehele dossier over te zenden; een schriftelijk bewijs dat beide voorwaarden zijn vervuld volstaat. Wat gebeurt er als de centrale federale autoriteit meent dat niet de juiste documenten zijn overgezonden? De dienst dient dan voldoende snel te reageren en eventueel, indien documenten ontbreken, voor 1 januari 2006, een bijkomend verzoek tot de betrokkene richten. De limiet van 1 januari 2006 is bepalend om fraude te voorkomen.

*
* *

IV. DISCUSSION DES ARTICLES

Les articles 1^{er} à 10 ne donnent lieu à aucune observation.

V. VOTE FINAL

L'ensemble des articles renvoyés à la commission de la Justice est adopté par 10 voix contre 1.

*
* *

À l'unanimité des 11 membres présents, confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse, *Le président,*
Fauzaya TALHAOUI. Hugo VANDENBERGHE.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet transmis par la Chambre
des représentants
(voir le doc. Chambre, n° 51-1845/33)**

IV. BESPREKING VAN DE ARTIKELEN

De artikelen 1 tot 10 geven geen aanleiding tot opmerkingen.

V. EINDSTEMMING

De naar de commissie voor de Justitie verzonden artikelen worden in hun geheel aangenomen met 10 stemmen tegen 1 stem.

*
* *

Door de 11 aanwezige leden werd eenparig vertrouwen geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur, *De voorzitter,*
Fauzaya TALHAOUI. Hugo VANDENBERGHE.

*
* *

**De door de commissie aangenomen
tekst is dezelfde als het door
de Kamer van volksvertegenwoordigers
overgezonden ontwerp
(zie stuk Kamer, nr. 51-1845/33)**